

GRIGLIA PER LE PROVE CURRICOLARI DEL BIENNIO DEL LICEO CLASSICO METODO NATURA

PROVA SCRITTA DI TRADUZIONE DI LATINO O GRECO

INDICATORE	DESCRITTORE	PUNTEGGIO O CORRISPONDENTE AI DIVERSI LIVELLI	PUNTEGGIO ATTRIBUITO AL DESCRITTORE
INDIVIDUAZIONE DELLE STRUTTURE MORFOSINTATTICHE	Individua in maniera completa le principali strutture morfosintattiche dimostrando un'approfondita conoscenza degli elementi funzionali	8-10	
	Individua in maniera soddisfacente le principali strutture morfosintattiche riconoscendone in modo adeguato gli elementi funzionali	6-7	
	Individua in maniera parziale le principali strutture morfosintattiche riconoscendone solo in parte gli elementi funzionali	4-5	
	Individua in maniera frammentaria e incerta le principali strutture morfosintattiche senza riconoscerne gli elementi funzionali	1-3	
COMPRENSIONE DEL SIGNIFICATO GLOBALE E PUNTUALE DEL TESTO	Comprende il significato globale del testo in modo completo individuando in maniera esaustiva il messaggio	8-10	
	Comprende il significato globale del testo in modo quasi completo individuando in maniera adeguata il messaggio	6-7	
	Comprende il significato globale del testo in modo parziale individuando in maniera non adeguata il messaggio	4-5	
	Comprende il significato globale del testo in modo frammentario con fraintendimenti senza individuare il messaggio	1-3	
RICODIFICAZIONE E RESA NELLA LINGUA DI ARRIVO (SCELTA LESSICALE E COESIONE DEL TESTO)	Ricodifica in modo ottimo e rende in modo pertinente in italiano, evidenziando una sicura e piena padronanza linguistica nella lingua d'arrivo	8-10	
	Ricodifica in modo soddisfacente e rende in modo sostanzialmente pertinente in italiano, evidenzia nella lingua d'arrivo una buona padronanza linguistica	6-7	
	Ricodifica in modo parziale e rende in modo non del tutto pertinente in italiano, evidenziando una padronanza linguistica nella lingua d'arrivo non sempre sicura	4-5	
	Ricodifica in modo incerto e rende in modo non pertinente in italiano, evidenziando una padronanza linguistica nella lingua d'arrivo incerta	1-3	

